PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DEL ECUADOR

FACULTAD DE ENFERMERÍA

CARRERA DE TERAPIA FÍSICA

DISERTACIÓN DE GRADO PARA OPTAR EL TÍTULO DE LICENCIADA EN TERAPIA FÍSICA

PERCEPCIÓN SOCIAL DE LA IMAGEN PÚBLICA DEL FISIOTERAPISTA ECUATORIANO EN UNA MUESTRA DE PRENSA ESCRITA PERIODO 2010-2015

Elaborado por:

SOFÍA MARIBEL MOYA COLLANTES

Quito, Enero 2016

RESUMEN

Este estudio se realizó con la aplicación de la técnica lingüística del *corpus*, en el análisis se investiga la imagen del fisioterapista ecuatoriano en medios de prensa, y como esta se asocia a su práctica profesional. Para obtener viabilidad de las publicaciones, el corpus se obtuvo de la recolección de ciento veinte artículos pertenecientes a los diarios de mayor circulación a nivel nacional: El Comercio y El Telégrafo, comprendidos en el periodo 2010- 2015.

Las frecuencias, concordancias y colocaciones del termino ¨fisioterapista¨ fueron examinadas con el *software AntConc*, la visualización se dio por medio de una nube semántica obteniendo una reciprocidad con los dominios del deporte y la medicina.

Con el análisis de *clúster* a través del mapa de escalamiento multidimensional se develo una relación asociada al ámbito futbolístico, proporcionando una perspectiva errónea y estereotipada de la imagen del fisioterapista a nivel nacional incluida en los medios de comunicación.

ABSTRACT

The study used corpus linguistic techniques to analyze the image of the Ecuadorian physiotherapist in the written media, and how it was related to the former's professional practice. In order to assure representativeness of the publications, the corpus was constructed by collecting 120 articles from two major national newspapers, 'El Comercio' and 'El Telégrafo', published during the period of 2010-2015.

The frequencies, concordances, and collocations of the term '*fisioterapista*' were examined with the *AntConc* software. The visualization of the results was performed with the use of a semantic word cloud, revealing reciprocity between the domains of sport and medicine.

By means of cluster analysis and a multidimensional scaling map, an association with the field of sports, principally soccer, was discovered, which could provide a misleading and stereotyped perspective of the image of the physiotherapist in the national media of communication.

DEDICATORIA

Para ti María Eduarda, mi ángel todo esto fue por tu inmenso amor, por todas las sonrisas que me has regalado desde que llegaste a mi vida, Matías Emanuel, mi motor mi luz mi hijo amado, desde el día en que nacieron me han enseñado a amar sin límites, con todas mis fuerzas es lo más maravilloso tenerles a mi lado.

A mi madre Lupe, por ser mi guía, mi fortaleza, gracias por enseñarme que solo venciendo mis miedos llegaría a vencer las barreras que se me presentaran, gracias por haberme traído a este mundo con un propósito, es un honor para mí ser tu hija.

A mi padre Wilson, por ser mi amigo mi héroe, por haber trabajado todos estos años para educarme y que jamás nos faltase nada.

A ti Sambita, por creer siempre en mí y haberme brindado desde pequeña tu amor incondicional, y sus sabios concejos.

Para mis hermanos: Mireya, Roberto, Wilson, a mis sobrinos: Juliana, Andrés, Almita, Moisés, Pepito, que han sido mi mejor ejemplo de humildad, trabajo y estudio durante todos estos años, y para mi Morena confidente eres más que una hermana eres un ángel en nuestras vidas.

Para mis amigas, Dayane, Karen, Ruth y Sara, por cariño incondicional y su amistad es un tesoro invaluable, han sido mi muralla en los momentos más difíciles.

AGRADECIMIENTO

A mi Padre Celestial por siempre estar a mi lado, jamás haber soltado mi mano, ya que por Él mi vida fue posible y todos los logros y bendiciones que tengo son gracias a Él.

Al Dr. Sergiy Voznesenskyy director de mi disertación, por su apoyo absoluto al guiarme en este trabajo y de igual manera por todos estos años haberme otorgado el privilegio de ser su alumna y haber adquirido conocimientos para el desarrollo de mi profesión.

De la misma forma a la Pontificia Universidad Católica del Ecuador, a la facultad de Enfermería y a todos mis maestros de la carrera de Terapia Física, en especial al Magíster Pedro Figuera, Lucia Flores, Diego Noroña, Klever Bonilla y Francisca Soria que durante mis estudios me han concedido herramientas idóneas para mi vida profesional, a la Magister Carolina Turriaga y María Teresa Benavidez, por su amabilidad y contribución en el desarrollo de este estudio.

TABLA DE CONTENIDO

RESUMEN ..... **ii**

ABSTRACT ..... **iii**

DEDICATORIA ..... **iv**

AGRADECIMIENTO ..... **v**

TABLA DE CONTENIDO ..... **vi**

ÍNDICE DE TABLAS ..... **viii**

ÍNDICE DE GRÁFICOS ..... **ix**

INTRODUCCIÓN **1**

1 Capitulo I: ASPECTOS BÁSICOS DE LA INVESTIGACIÓN **3**

1.1 Planteamiento del Problema 3

1.2 JUSTIFICACIÓN 4

1.3 OBJETIVOS 6

1.3.1 General 6

1.3.2 Específicos 6

1.4 METODOLOGÍA 7

1.4.1 Tipo de estudio 7

1.4.2 Población y muestra 7

1.4.3 Plan de recolección y análisis de la información 8

2 Capitulo II: MARCO TEÓRICO E HIPÓTESIS **10**

2.1 Definición conceptual, características del *Corpus* Lingüístico 10

2.2 Estudios realizados con la aplicación de la metodología lingüística del *corpus* 12

2.3 Estudios realizados sobre influencia de los medios de comunicación en profesiones de salud 16

2.4 Estudios acerca de la percepción social en carreras del ámbito de la salud 20

2.5 Hipótesis 26

2.6 Operacionalización de las variables 27

3 Capitulo III: RESULTADOS Y DISCUSIÓN 29

3.1 Datos generales del estudio 29

3.2 Resultados 31

3.3 Discusión 38

CONCLUSIONES 40

RECOMENDACIONES 42

BIBLIOGRAFÍA 44

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1. Operacionalización de las variables 27

Tabla 2. Características del corpus analizado 29

Tabla 3. 50 formas de sustantivos más frecuentes en el corpus analizado (excluidas palabras auxiliares y nombres personales)..... 31

Tabla 4. Colocaciones del término “fisioterapista*” con sustantivos en el corpus analizado (excluidas palabras auxiliares y nombres personales; tamaño de la ventana ±5 ítems; frecuencia ≥ 2, IM[a] ≥ 3,0; LRV[b] > 3,84, p[c] < 0,05) 33

Tabla 5. Aspecto de género de las concordancias del término “fisioterapista*” en el corpus analizado 34

Tabla 6. Cuadro de distribución de artículos de acuerdo a temas 35

ÍNDICE DE GRÁFICOS

Gráfico 1. Número de artículos incluidos 30
Gráfico 2. Años de publicación de los artículos 30
Gráfico 3. Nube semántica de 50 palabras más frecuentes en el corpus analizado..... 36
Gráfico 4. Escalamiento multidimensional del corpus analizado 37

INTRODUCCIÓN

Este estudio aplica la metodología de lingüística del *corpus*, y servirá como guía para futuras indagaciones en otras profesiones del ámbito de la salud en nuestro país. El objetivo es argumentar las implicaciones que conlleva la percepción de la sociedad ecuatoriana frente a la fisioterapia, los estereotipos errados que se reflejan mediante medios de comunicación, y el perfil que esta profesión proyecta en la actualidad.

Se ha tomado como referencia amplia en el capítulo de marco teórico, estudios con respecto a las carreras de salud que se han desarrollado con esta metodología, por otro lado estudios que muestran la imagen de profesionales frente a la sociedad y el impacto que esto produce en los pensamientos y decisiones de los individuos, que pueden ser modificadas por los medios de comunicación y las representaciones que hagan de estos trabajadores intervendrán en su desempeño laboral y social.

La investigación consiste en la compilación de artículos de prensa escrita relacionados con el trabajo del fisioterapista ecuatoriano, posterior a la recolección de los artículos publicados se procederá al análisis, mediante la creación de un corpus lingüístico y la aplicación del mismo método, lo que se busca es determinar en cuales aspectos se ve enmarcada y correspondida la profesión con el uso del lenguaje y palabras más usadas, seleccionando los conjuntos de léxicos principalmente vinculados.

Este estudio se realizó mediante la recolección de artículos de prensa escrita donde se menciona la palabra ¨fisioterapista¨, tomando un corpus de 120 artículos de los diarios con mayor tiraje; El Comercio 74 artículos (62%) y El Telégrafo 46 artículos (38%), cada uno respectivamente, a través de la metodología del corpus lingüístico y la creación del mismo que hace uso del Software AntConc, el cual llevara a cabo la búsqueda del termino elegido, este programa mostrara todos los resultados posibles en función de las concordancias y de las palabras con que se relacione ¨fisioterapista¨.

La visualización en el capítulo de resultados está dada por la nube semántica, obteniendo una correspondencia con los dominios del deporte y la medicina y a través del análisis de clúster con el mapa de escalamiento multidimensional, estos reflejan que el término buscado se vincula especialmente en ámbito del deporte.

Los resultados expresan una perspectiva del fisioterapista en deportes, los términos con los que comúnmente lo asocian son: futbol, jugadores, equipo, partido, selección, no se hace tanto énfasis al campo de la salud aunque las palabras usadas son: medico, club, rehabilitación, todo esto concuerda con el número de artículos que representan temas deportivos, por ello los fisioterapistas deberían buscar nuevas estrategias para dar a conocer su labor enmarcada en todos los contextos de la salud y de la sociedad.

La importancia de este estudio reside en su valor teórico no solo por el método que se aplica, el cual facilita la obtención de la información y resultados, conforme a los objetivos estipulados, sino también por que ayudara a los fisioterapistas a conocer cuál es la visión social que se les ha creado por parte de la prensa escrita a través de las publicaciones en diarios, y la influencia que presenta en la actualidad para nombrar esta profesión, por lo tanto se tomara en consideración estudios de otros países entorno a profesiones como enfermería, quiropráctica.

1 Capitulo I: ASPECTOS BÁSICOS DE LA INVESTIGACIÓN

1.1 Planteamiento del Problema

En la actualidad no existe un enfoque de la imagen profesional del fisioterapista ecuatoriano, tampoco estudios que correspondan a la influencia de los medios de comunicación con esta profesión, dentro de las percepciones y opiniones de la sociedad en carreras del ámbito de la salud, el impacto que producen los medios de comunicación y el uso del lenguaje.

Esta influencia de los medios de comunicación se conjuga con la percepción, la cual según Neisser (1981) es definida como un desarrollo activo-constructivo en el que el perceptor antes de encausar la nueva información y con los datos registrados en su conciencia, construye un esquema de manera adelantada. Esto le permite diferenciar el estímulo aceptarlo o rechazarlo según se adecue o no a lo planteado en dicho esquema, esto nos da un indicio de cómo la prensa a través de sus escritos crea una imagen del fisioterapista a través del proceso perceptivo de la información.

El problema radica en los estereotipos errados dentro de las profesiones de la salud, un ejemplo muy claro ha sido la enfermería, que en países como Estados Unidos, China, Australia, Inglaterra, han tenido que lidiar con concepciones falsas durante años, que han puesto en riesgo su estabilidad laboral y hasta cierto punto su aceptación social, estableciendo que la publicidad de los medios de comunicación proporciona una influencia de alto nivel, y en muchos de estos casos ocasiona un efecto distorsionado. Un ejemplo muy claro lo menciona Kalisch (1983) en el cual las enfermeras atravesaron una trasformación difícil, se enfocó su labor con desdén, se creía que solo las mujeres cumplían este trabajo y que al momento de contraer matrimonio ya no podían ejercer su profesión por que se pensaba eran más útiles en el hogar que en un centro hospitalario, también estaban ligadas con aspectos sexuales en su entorno laboral, mucha de esta información fue omitida por imágenes televisivas, películas y novelas de la época.

El propósito de esta investigación también se ve ligado al objetivo número 3 del Plan Nacional del Buen Vivir, donde se muestra conductas relacionadas con la salud y la mejora de la calidad de vida de los usuarios, orientados en estrategias gubernamentales que permitan brindar al paciente una atención oportuna y de calidad, conociendo sus necesidades y requerimientos frente a la imagen que hayan construido de los fisioterapistas, generando un trato más cordial, promoviendo un sistema de salud más efectivo en pro de la colectividad, ya que no existe una impresión real, y en nuestra cultura hemos sido conocidos y personificados por términos como: sobador, masajista o curandero, esto desvaloriza la actual visión y perspectiva social, por ello en este estudio se aspira conocer cuál es la situación actual de esta profesión.

1.2 JUSTIFICACIÓN

En nuestro país y en Latinoamérica de manera general no se conoce que se hayan realizado estudios que permitan un enfoque hacia la profesión de fisioterapia, tampoco de investigaciones que muestren la aplicación de la metodología lingüística de *corpus* con el uso del *software AntConc*, ante ello la necesidad de recabar información en medios de comunicación de prensa escrita, que permitan obtener una perspectiva de dicha profesión frente a la sociedad ecuatoriana.

Además es significativo mencionar la importancia de mi carrera, y como futura fisioterapista me interesa saber cómo la sociedad en la que me desenvuelvo se expresa de mí profesión, de qué manera conciben mi trabajo, educación y proyecciones dentro de las ramas vinculadas a la salud, atención al paciente, servicios eficaces, eficientes y en general en todos los campos de acción en los cuales se desenvuelve un fisioterapista.

Esta imagen se ha visto relacionada en varios ámbitos de la sociedad, lo que se desea es enfocar en cuales de estos aspectos se los relaciona con mayor frecuencia, y el impacto que produce el uso del lenguaje, tomando en cuenta al fisioterapista como agente promotor de los servicios de salud, y de esta manera ayudarlos a conocer su imagen profesional, ya que al trabajar con enfermedades,

patologías y/o lesiones se ven expuestos a las críticas cotidianas, que pueden valorizar, enriquecer o desprestigiar su trabajo, brindándoles un conocimiento más amplio para determinar amenazas, desafíos y fortalezas.

Como antecedente se menciona la elaboración de un análisis piloto realizado el Dr. Sergiy Voznesenskyy, profesor agregado de la Facultad de Enfermería de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador (comunicación personal, 17 de febrero de 2015) en base a un *corpus* provisional, creado de 22 artículos de diarios de circulación nacional y regional que contenían la palabra ¨fisioterapista¨, publicados en los últimos 10 años. Este estudio realizado en la ciudad de Quito, obtuvo datos de las concordancias verbales más usadas para nombrar a este profesional, las conclusiones alcanzadas se vincularon con el área de trabajo y en los aspectos más comunes de asociación, identificando al fisioterapista como el profesional de rehabilitación, con título de tercer nivel, encargado del tratamiento de lesiones de tobillo, relacionando su trabajo en el ámbito deportivo especialmente en la Selección Nacional de futbol y equipos como Liga y Deportivo Quito. Con esta muestra de artículos se logró identificar estereotipos errados dentro de esta función, además de ello lo asociaban como asistente de equipos deportivos y en menor grado lo correspondían en situaciones del ámbito hospitalario y de la salud. Este estudio no denota un porcentaje apreciable, ya que despliega una muestra muy pequeña, y los datos obtenidos no constituyen un valor estadístico mencionable, por lo tanto se propone realizar una investigación más exhaustiva, donde se tome una muestra mayor de artículos para que el análisis del *corpus* nos brinde datos relevantes.

Esta investigación académica permitirá relacionar las actividades del fisioterapista, interpretando el significado de las palabras más usadas como evidencia lingüística, incentivando a definir los términos en torno a la experiencia y a la situación del profesional de la salud. Los resultados permitirán que los fisioterapistas reflexionen acerca de su trabajo, actividades, profesión, y educación, como son percibidos por la sociedad, y de qué manera influiría su imagen dentro de ella, recordando que el fisioterapista debe haber adquirido conocimientos académicos durante varios años los cuales se vean reflejados en una práctica adecuada, aportado una comprensión sobre los sistemas corporales,

técnicas fisioterapéuticas que aborden una amplia clasificación de lesiones y patologías.

Según la formación académica que reciben los estudiantes de terapia física, se considera están capacitados para demostrar una serie de competencias técnico-científicas, habilidades sociales, humanísticas y éticas, para mejorar la calidad de vida, salud y bienestar de forma integral, considerando el contexto de trabajo interdisciplinario y las distintas áreas en las que se desempeña: traumatología, cardio respiratoria, neurológica, deportiva. El perfil profesional estará enfocado en un fisioterapista crítico, que brinde servicios de calidad aplicando técnicas en el campo terapéutico de: prevención, promoción y educación a las personas de comunidades incluyendo grupos con discapacidad. Su capacidad de liderazgo deberá llevarlo a: tomar decisiones, gestionar e integrarse al equipo de salud, haciendo uso de elementos manuales, físicos, químicos y tecnológicos que favorezcan acciones terapéuticas seguras, logrando así posicionar a la fisioterapia como una labor pionera en el país, priorizando las actividades hacia los pacientes, ya que ellos son los mensajeros y hasta cierto punto promotores y difusores del trato brindado por un agente en salud.

1.3 OBJETIVOS

1.3.1 General

- Argumentar acerca la imagen del profesional fisioterapista ecuatoriano a través de publicaciones en la prensa escrita.

1.3.2 Específicos

- Crear un corpus lingüístico en base a las publicaciones en los diarios de mayor circulación nacional en los cuales se mencione al profesional de terapia física.

- Clasificar los artículos de los diferentes diarios del país de acuerdo a temas de salud, deporte, otros.

- Determinar las concordancias y colocaciones más frecuentes relacionadas al profesional de terapia física.

- Seleccionar los conjuntos de palabras más frecuentes asociadas al contexto que describen la imagen del terapista físico.

1.4 METODOLOGÍA

1.4.1 Tipo de estudio

Esta investigación es descriptiva, es decir la información recolectada no cambiara el entorno, no existe manipulación ni control por parte del investigador, este se limita a observar a medir y analizar. También es un "estudio retrospectivo puesto que es posterior a los hechos, es decir los datos se obtienen de archivos o registros, y de corte transversal, ya que se medirá un resultado definido en un punto específico de tiempo sin involucrar un seguimiento" (García, 2011).

Adicionalmente, es una investigación cualicuantitativa, "se consideran las conductas, creencias, perspectivas, predisposición y percepciones habladas o escritas de personas", las cuales pueden ser descritas y que serán usadas para determinar la influencia de los medios de comunicación frente a la imagen del fisioterapista (Herrera, 2008, p. 7).

Este es un estudio piloto, siendo el primero de su clase en nuestro país y relacionado en el contexto de carreras de la salud, porque hace uso de la metodología de la lingüística aplicada denominada *corpus* lingüístico.

1.4.2 Población y muestra

Universo: periódicos de mayor circulación a nivel nacional: El Comercio, El Telégrafo, en el periodo 2010 -2015.

Muestra: artículos publicados que mencionen la palabra fisioterapista.

Técnicas: empleo o utilización de referencias electrónicas sobre artículos que se refieren y contienen la palabra fisioterapista.

Instrumento: matriz de vaciado en Excel, los datos fueron exportados del Excel en el formato de texto llano (UTF8).

Fuentes: primarias o material de primera mano que son los artículos publicados en los diarios.

1.4.3 Plan de recolección y análisis de la información

Se creó un *corpus* lingüístico a través de la información de los artículos procesados, luego se ingresó como base de datos en el programa *AntConc*[1], el software llevo a cabo la búsqueda del término deseado y mostro en la pantalla del computador todos los resultados posibles: concordancias y expresiones que se relacionen de alguna manera con el término fisioterapista que nos interesa.

Muchos estudios hacen uso de este software libre de concordancia, "para descripción de los contextos lingüísticos, el cual localiza las colocaciones de las palabras, la distribución de las posiciones gramaticales en las que aparecen frases o sustantivos, fonética y semántica de los conjuntos, también indica si hay una mezcla o una fusión de los términos". Con esto se alcanzan conjuntos de palabras con relaciones positivas o negativas para examinar los cambios diacrónicos dentro de una lengua en particular (Stvan, 2013).

AntConc está compuesto por varias herramientas pero las más importantes son: "*WordList* (permite crear una lista de palabras a partir de otros textos que ya fueron seleccionados) *Concordance*[2] (aplicación de concordancias). *Concordance* produce concordancias o listas de aparición de una palabra determinada, acompañada del texto que la rodea", así podemos ver la palabra en el contenido real y analizar mejor su uso.

[1] "Software que permite realizar un glosario y observar palabras o grupos de palabras que un contexto determinado" (Anthony, 2013).

[2] "Palabra clave en contexto, analiza los patrones lingüísticos que aparecen con una determinada frecuencia en el corpus que estamos estudiando" (Guerra, Jiménez y Zaplana, 2015).

Este software es un instrumento muy útil ya que permite optimizar el tiempo del traductor, y no necesitará buscar documento por documento la palabra que le sirve, sólo será suficiente realizar la pesquisa en la base de datos de *AntConc*, posteriormente se realizara un análisis denominado clúster[3] para omitir los resultados de la investigación.

El procesamiento y resultados de este estudio también se verán reflejados en la creación de una nube semántica, para ello se almacenó todos los textos de los artículos en un solo archivo TXT, estos fueron revisados utilizando el software libre KH Coder, el cual realizo un análisis del contenido de la minería de texto o la lingüística del corpus. "Es de gran confiablidad y maneja varios idiomas como: japonés, inglés, alemán, italiano y portugués, lo importante es que se pueden llevar al lenguaje español los datos", al finalizar se obtuvo estadísticas de ubicación de los términos, y con ello un escalamiento multidimensional y análisis de clúster (Higuchi, 2015).

[3] "Conjunto de técnicas multivariantes utilizadas para clasificar a un conjunto de individuos en grupos homogéneos" (Santesmases Mestre, 2009).

2 Capitulo II: MARCO TEÓRICO E HIPÓTESIS

2.1 Definición conceptual, características del *Corpus* Lingüístico

El uso reciente de innovar lingüística es la denominada Lingüística del Corpus (LC), "metodología de investigación con fuertes principios reguladores. En la actualidad debido a falsas concepciones del lenguaje como medio de difusión de la información desde el emisor hasta el receptor, se sostiene un enfoque en las ciencias del lenguaje y sus interdiciplinas, las cuales hacen uso de evidencia empírica y sustentada en diversas fuentes como: protocolos de verbalización, textos originales, elicitación de datos[4], técnicas estadísticas, mecanismos introspectivos" (Parodi, 2008, p. 93-94).

Es así que la información obtenida brinda resultados certeros que evidencian el desarrollo del conocimiento científico en investigaciones que usan esta metodología, ligando su uso con las tecnologías informáticas, almacenando los corpus en bases electrónicas para agilizar su uso.

Se lo define como un "enfoque metodológico para el estudio de las lenguas, que revela oportunidades para la descripción, análisis y enseñanzas de todo tipo. También ofrece una base empírica para la promoción de materiales educativos, construcción de gramáticas y diccionarios, constituyendo un conjunto o colección de textos con principios metológicos para el estudio de cualquier dominio lingüístico, caracterizado por brindar sustento a la indagación de la lengua" (Parodi, 2008, p. 95-96).

Según el *Expert Advisory Group on Language Ingineering Standards,* el corpus es: "una colección de partes de una lengua que son seleccionados y ordenados de acuerdo a criterios explícitos lingüísticos, con el fin de ser aprovechados como ejemplos de esa lengua". De aquí se detectan tres aspectos relevantes:

[4] "Término de computación que puede referirse más que nada al traspaso de información de un punto a otro, en forma fluida" (Elicitación, s.f.).

1. El corpus debe de estar compuesto de textos producidos en situaciones reales.
2. La recolección debe estar guiada por parámetros explícitos, de modo que apoye el análisis y se agilice su replicabilidad en estudios posteriores.
3. El corpus debe estar disponible en formato electrónico para analizarlo en programas computacionales.

Un corpus para ser factible debe de contar con algunas características importantes, tales como muestra (Parodi, 2008, p. 107)

1. Obtención de textos en ambientes naturales.
2. Explicitud de los rasgos definitorios y compartidos por los textos.
3. Formato final de tipo digital plano (*txt.) para cada texto o documento.
4. Tamaño, preferentemente, extenso.
5. Respeto a principios ecológicos.
6. Etiquetaje computacional semiautomático de naturaleza morfosintáctica u otra para cada texto.
7. Disponibilidad a través de medios computacionales.
8. Acceso a visualización completa de los textos que lo componen en formato plano.
9. Búsqueda de principios de proporcionalidad o representatividad.
10. Sustento u origen inicial especificado.
11. Identificación de una organización en torno a temas, tipos de textos, registros, géneros, etc.
12. Registro de datos cuantitativos que permita la comparación y posible normalización de cifras.

Con relación a los textos que componen el corpus la expectativa es que:

1. Sean unidades completas.
2. Sean de modalidad oral, escrita o de diversas variedades multimodales las cuales deberán ser identificadas en detalle.
3. Cuenten con registro del número de palabras y de oraciones que los componen.

4. Cuenten con datos de proveniencia tales como fecha, contexto de recolección, recolector (Parodi, 2008, p. 107).

2.2 Estudios realizados con la aplicación de la metodología lingüística del *corpus*

En la actualidad, el uso de la metodología de lingüística de corpus para contestar preguntas relacionadas con la salud ha sido escaso, seguramente debido a los problemas que se presentan de carácter interdisciplinario en su uso. Pese a estos acontecimientos, existen estudios que abordan esta metodología, que se refieren a preguntas pertenecientes al campo de las ciencias de la salud, así también una serie de investigaciones han explorado la lingüística del lenguaje moderno en la biomedicina y salud, incluyendo profesiones como enfermería, obstetricia, quiropráctica.

Millar (2011) comenta que la lingüística de *corpus* provee métodos validados para identificar discursos distintivos, además de facilitar un análisis cuantitativo de un dialecto muestra al lenguaje como lo que realmente es y no como desearíamos que fuese.

La lingüística de *corpus* es un enfoque que se está haciendo cada vez más popular en comunicación de la salud, y la evidencia demuestra que las nuevas generaciones tienen muchas preguntas e inquietudes sobre su bienestar físico, lo perjudicial es que no lo demuestran en una consulta de atención médica o frente a un profesional, por ello los investigadores promueven estos estudios aportando conocimientos en base a la investigación lingüística, estos se basan en los *corpus* y en métodos cuantitativos y cualitativos, que se combinan para examinar algunas de las opciones lingüísticas hechas por los pacientes o por el público en medios de comunicación como sitios web de salud.

Lo útil de este método es que se puede examinar miles o millones de palabras con el fin de descubrir patrones léxico-gramaticales, que luego se someten a comparaciones más aclarativas para evitar impresiones erróneas del lenguaje, ya que este es susceptible de producir mitos sociales. Esto se da

debido a que el lenguaje es un poderoso vehículo por el cual las personas comunican sus valores y creencias, y puede revelar mucho sobre la percepción de los individuos (Harvey, 2013).

Brian Budgell (2013) realizo un estudio diacrónico[5] acerca del lenguaje dentro de la quiropráctica, en esta indagación se usó: libros, monografías y notas de la conferencia de la Canadian Memorial Chiropractic College, para analizar e identificar las palabras más comunes dentro de esta práctica médica, se empleó el software WordSmith V5.0 de la Universidad de Oxford, obteniendo ¨keywords¨, con la finalidad de resolver cuales fueron las más utilizadas en el contexto.

Un hallazgo importante es el uso del lenguaje, siendo más complejo ya que emplea un vocabulario médico, cada una de las disciplinas estudiadas contiene su propio léxico, y distintivas en la expresión (Budgell, 2013, p. 49).

Los resultados obtenidos se compararon con un corpus de artículos recientes de la Revista de la Asociación Canadiense de quiropráctica, consiguiendo una diferencia entre la literatura histórica utilizada y la moderna, las conclusiones denotaban que dentro de la literatura histórica de la quiropráctica los términos que hacían referencia a: conceptos anatómicos, patológicos y biomecánicos, mientras que en el lenguaje moderno los términos hacían relación a: la profesionalidad, interacción clínica y atención a pacientes.

Adicional a esto se señala una prevalencia de las palabras vinculadas con el entorno clínico, tales como: tratamiento, dolor, atención, paciente, léxicos que podrían considerarse conceptualmente importantes para la quiropráctica, pero lo más trascendental fue observar las diferencias que correspondían a los patrones gramaticales de cambio de idioma generados en el último siglo y que han sido documentados en la literatura, estas variaciones muy probablemente manifiestan cambios sociales amplios, relacionados al avance de esta profesión.

[5] Se dice de los hechos, fenómenos o circunstancias "que ocurren a lo largo del tiempo, en oposición a los sincrónicos" (Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española, 2006).

Complementando, se destaca el uso de lenguaje en estudios descriptivos, reflejados en investigaciones referentes a profesiones de la salud como la medicina, considerando los aspectos en los que se interactúa con los pacientes. En esta ocasión en el Reino Unido Skelton y Hobbs (1999) comparan el uso del lenguaje entre médicos hombres y mujeres durante las consultas, para su ejecución se utilizó como apoyo el *software Concordancing*. Este tipo de investigaciones tienen lugar en la interacción médico-paciente, donde la comunicación es considerada como una habilidad, los resultados de estos estudios contribuyen a que el personal de salud incluidos fisioterapistas innoven sus diálogos, ya que deben aprender a crear una atmosfera de confianza y empatía, haciendo uso del lenguaje cooperativo motivando a sus colegas para un uso correcto de las expresiones hacia el paciente.

Con todo ello se aprecia un buen número de estudios con esta metodología, que a sus vez han sido usados para investigaciones más exhaustivas del uso de la lengua en condiciones médicas, este es el caso del análisis lingüístico en dos blogs de internet que hablan acerca de las salud sexual y el conocimiento de los jóvenes sobre tema del SIDA.

Kevin Harvey (2013) se orientó en descubrir que tan amplio era el conocimiento acerca de temas de VIH entre los jóvenes de 15 a 24 años, ya que en esas edades este tipo de preguntas son más frecuentes. Desde este punto el VIH/SIDA ha proporcionado un foco para la investigación lingüística, se hace hincapié en la importancia de examinar como el lenguaje interactúa en publicaciones de esta enfermedad, y como estas intervienen con el género, pobreza y la autoridad que desempeñan las instituciones gubernamentales.

La metodología usada al igual que en los anteriores estudios permitió un análisis cuantitativo y cualitativo y con ello se pudo explorar más opciones lingüísticas, conjuntos de palabras y datos extensos con el fin de descubrir patrones de uso léxico- gramaticales, los cuales después se pueden someter a análisis interpretativos, se destaca la importancia de este tipo de representaciones lingüísticas ya que en la actualidad no se presta mucha atención al lenguaje y

este puede develar mucho acerca de la percepción de las personas sobre enfermedades.

Complementando los estudios en base a la lingüística del corpus, la fisioterapista brasileña, Martha Corrocher, efectúa un análisis de traducción al portugués de diez términos relacionados con la marcha, dentro de la obra titulada técnicas del control motor, en la cual reconoce las dificultades de la traducción de terminología técnica de la salud, la cual no es explorada en el ámbito académico, indistintamente a las creencias populares esto implica un dominio más profundo de las lenguas y la terminología al poder ser traducida.

Corrocher (2010) señala que ¨los principales problemas están involucrados con:

- El lenguaje
- Proceso de traducción
- Niveles textuales de equivalencia y trabajo

En este estudio citan que ¨la traducción es un proceso interpretativo y comunicativo, que se desarrolla en un contexto social con un determinado propósito, y que en la actualidad está en aumento en áreas como la investigación académica.¨ La traducción de los textos especializados deben de dirigirse a grupos específicos, por tanto la transferencia lingüística debe adaptarse a estos, sin embargo en la práctica investigativa el uso del ¨*corpus*¨ no está direccionado a un control de calidad de los contenidos y glosarios, un ejemplo muy breve es que cualquier persona puede crear un glosario o escribir sobre un tema que no domina y pasar a ser considerado una fuente confiable, entonces para brindar un adecuado nivel de calidad en las traducciones se destaca el uso del *corpus*, que ejecuta una detección del lenguaje con sus variedades, siendo esta una evidencia fiable y con metodología que permite el análisis de grandes cantidades de información.

Todo ello a fin de construir un sentido práctico que abarque las diferencias culturales entre emisor y receptor dentro del proceso de comunicación, por ello es

que la traducción de textos técnicos en el área de la salud es fundamental como instrumento, permitiendo el acceso a textos extranjeros, ya que para personas monolingües está limitado, más aun si son profesionales en la atención de salud que se mantienen en constante renovación de conocimientos mediante textos de distinto idioma.

Con dichas bases teóricas, el objetivo fue examinar estos diez términos de la marcha contenidos en el capítulo 12 del libro Control Motor Teoría y Aplicaciones escrito por Anne Shumway y Marjorie Woollacott, con el objetivo de contrastar los términos técnicos utilizados en el estudio de la marcha humana, una barrera fue la inexistencia de corpus de texto científicos que correspondan a este léxico, así que para el análisis comparativo la autora sugiere el uso de textos propios que se relacionen con la traducción, mientras que para la comparación se hizo uso del libro ¨Análisis de la marcha: Normal y Patológica¨ de Jacquelin Perry, donde se destacan términos como ¨caminar¨ para aludir ¨marcha¨, nótese que este libro fue publicado en 1992 y su traducción al portugués se dio en 2005.

Como conclusión final de este estudio, se enfatiza la creación de glosarios y *corpus* para fisioterapia vinculados con la marcha humana y sus fases, aunque los términos no son los únicos que permiten la comunicación cumplen una función en la interacción profesional, además de un uso adecuado de la terminología y sus traducciones para evitar cambios en el léxico.

2.3 Estudios realizados sobre influencia de los medios de comunicación en profesiones de salud

Gran parte de la información que los niños obtienen del mundo proviene de la exposición a los medios de comunicación: electrónicos, televisivos, impresos; o de sus familias, maestros, o compañeros. Los medios de comunicación enseñan cuales son los elementos del poder, el éxito, la felicidad y proporcionan modelos para crear comportamientos sociales. Las encuestas de opinión pública revelan que la mayoría de las orientaciones y dogmas que los adultos adquirimos, se basan en la información que recibimos, y que hay actitudes y opiniones que

pueden ser sugeridas por los medios de comunicación, tomándose en consideración la opinión de agentes de salud.

Millar (2011) menciona que los discursos con dominio específico del lenguaje biomédico y de la salud incluyen vocabularios técnicos, así como las convenciones de la gramática y el discurso que les distinguen de los otros idiomas, y su caracterización puede promover importantes percepciones culturales, generando una competencia informativa enfocada a mejorar la educación, la cooperación de la reciprocidad paciente - médico y comunicaciones dentro de las disciplinas de salud.

Los medios de comunicación tienen un enorme impacto en la formación de imágenes profesionales, la base para la conducta humana se trata de una estructura de conocimiento subjetivo, no necesariamente real, la cual se representa mentalmente. La imagen pública es el vínculo esencial de cualquier sociedad, y se produce mediante el intercambio de mensajes y símbolos en relaciones interpersonales, en donde la opinión cambiara si el mensaje o comportamiento varía. Por ello, estos paradigmas se utilizan como herramienta para legitimar una profesión (Kalisch, 1983).

Todas las profesiones, incluida la fisioterapia se apoyan en una base cultural, tienen un tipo de estructura, una especie de mundo que las caracteriza de las demás, el retraso cultural de estas carreras implica una tardanza en su conocimiento público. Por ejemplo, Millar (2011) comenta la aceptación de género en enfermería, ya que históricamente la enfermería ha sido fomentada más por mujeres que por hombres, cualquier inclinación de la balanza en las referencias masculinas y femeninas puede ser debido al efecto que la literatura ha conseguido a lo largo de la historia. Lo masculino, femenino y su interacción en la década de 1950 se convirtió en inadmisible para la cultura de esa época, en 1980 se cambió este estereotipo, con la socialización hacia la comunidad.

Este proceso de aprendizaje de los valores y las orientaciones que preparan a las personas para encajar en su entorno cultural, contribuyo al conocimiento y creencias acerca de la profesión de enfermería, que papel cumplían en la

realidad, el trabajo y su naturaleza dio una imagen ideal y constante, donde los medios de comunicación jugaron un papel decisivo en el proceso de formación de esta percepción.

En el tiempo que la imagen de las enfermeras se proyectó negativamente, sus vidas y sus aspiraciones limitaron su trabajo. La iconografía de la enfermería en los medios de comunicación encajaba su labor con el servicio doméstico, novelas, objeto sexual, donde las mujeres de clase media optaban por esta profesión para mejorar su condición social. Luego esta imagen mejora gracias a las representaciones y reconocimientos de escritores. La enfermería era la única ocupación identificada como ideal para ese tiempo, ya que las mujeres que trabajan fuera de casa eran mal vistas.

Esta imagen positiva incentivo a muchas mujeres, y al crecimiento de la profesión, su auge fue en la Primera Guerra Mundial donde las enfermeras Norteamericanas fueron catalogadas de nobles y heroicas, formaron parte de portadas de revistas y los medios de comunicación las denominaron ¨ángeles de la misericordia¨, esto hizo que los telespectadores valoraran el esfuerzo femenino, aunque esto no duro por mucho tiempo a finales de 1940 la mayoría de las heroínas femeninas personificadas en los medios de comunicación eran amas de casa de nuevo, otro estereotipo de la sociedad que creía que las mujeres funcionaban mejor como novias, esposas, o actrices de cine.

Esta imagen perduro hasta 1960 cuando las mujeres sintieron que su rol femenino no era el tradicional, se proclamó una frase famosa: “No se nace mujer, se llega a serlo", es aquí donde estalla una nueva ola de liberación, y no es hasta la década de 1980 -1990 que se caracteriza la idealidad de la enfermería en medios de comunicación, la igualdad, compromiso con la carrera, e ingreso de hombres a la enfermería (Kalisch, 1983).

La transición de esta imagen trajo conflictos y contradicciones pero a su vez crecimiento y cambio, formando parte de la fuerza laboral, una de las recomendaciones importantes que se dio a las enfermeras es que dejen los estereotipos propios y de grupo a un lado, puesto que su imagen personal

prevalecerá y no es conveniente que ellas mismo desmerezcan su profesión, fueron llamadas a aumenten su autoestima y a que se sientan comprometidas con su trabajo, esto logro elevar los estándares de calidad en la atención de salud.

Donelan (2008) señala en su investigación acerca de las apreciaciones hacia la profesión de enfermería, las experiencias como enfermeras y de las percepciones públicas de la carrera de enfermería y su influencia en los medios de comunicación en Estados Unidos, la aplicación de una encuesta pública nacional de la opinión que se tenía acerca de esta profesión. Los resultados preliminares en estas impresiones se asociaron con las palabras que los encuestados referían en primera instancia: cuidado, compasión, ayuda, ayudante y relacionándolas con habilidad de conocimiento, licenciadas y certificación, también el público aludía que las enfermeras estaban sobrecargadas de trabajo.

Dentro de la imagen de las enfermeras en los medios de comunicación televisiva se observó que los espectadores en comparación con los no espectadores tenían más probabilidades de haber considerado la carrera en un 69% vs. 57% como opción de estudio, también se les pregunto si al ver la televisión, noticias o anuncios habían tenido algún impacto en su respeto y opinión hacia las enfermeras, en lo que comentaron que su trabajo estaba dirigido en situaciones de riesgo como en huracanes y su labor era positiva, del mismo modo, las noticias acerca de la importancia de las enfermeras en la seguridad del paciente fueron reportados por la mayoría del público con buen desenlace, adicional a esto la población nombra a la enfermería como una función muy respetada, y no tan bien remunerada.

A pesar de esta buena impresión, se vio necesario para afianzarla un esfuerzo prolongado y persistente, para educar a la gente acerca de la enfermería, estimular a los estudiantes de enfermería para obtener enfoques creativos de educación y fuerza laboral, dado que en este país la escasez de enfermeras comenzó en 1998 y aunque ha venido a mejorar en los últimos años las proyecciones más recientes sugieren que esta escasez hasta el año 2025 originaria un déficit, lo cual causaría un gran impacto social, frente al cuidado de niños recién nacidos y de ancianos.

Por ello el afán para informar al público acerca de la enfermería, a pesar de las controversias creadas entorno a esta profesión donde se ha cuestionado la imagen de las enfermeras emitida en los medios populares, ya que no existían datos donde se haga una comparación de esta carrera con otras opciones de estudio, o de qué noticias y mensajes publicitarios resuenan en el público, y eran difundidos en la población de diferentes edades, sexo, raza y origen étnico que podrían formar en el futuro la fuerza laboral de enfermería, tomando en consideración que los medios de comunicación y la publicidad juegan un papel importante para que los jóvenes hagan la elección de esta carrera.

En el contexto de la percepción de la enfermería este estudio refiere que más mujeres siguen esta profesión ya que los hombres son menos propensos a ver esta carrera a fin a su sexo, en la difusión de noticias e historias sobre el trabajo de las enfermeras en crisis de salud y en la mejora de la seguridad del paciente tienen un impresión positiva. Como opiniones relevantes se señala que a medida que se avanza en profesiones de la salud, se debe tener en cuenta estrategias que involucren al público, el compromiso gubernamental para fortalecer a la enfermería, los esfuerzos para ampliar la capacidad de programas de educación y continuar con los objetivos propuestos para ampliar la conciencia pública sobre las oportunidades de desarrollo profesional, social y personal, para que las generaciones venideras cuenten con una atención de salud integral que los beneficie.

2.4 Estudios acerca de la percepción social en carreras del ámbito de la salud

En países como en China también se obtuvieron datos de enfermería, Tzeng (2006) relata en su estudio un modelo de enfermería en Taiwán, para identificar las diferencias y similitudes en la percepción pública de las enfermeras, ya que menciona sería trascendental vincular estas percepciones a la eficacia del cuidado de enfermería. En base a un cuestionario aplicado a estudiantes universitarios y personal que laboraba en una universidad se logró concluir que tenían una percepción positiva, pero que su servicio debería estar enfocado a la atención integral de los enfermos y que se convendría fortalecer este concepto

proporcionando información de su trabajo y mejorando el análisis de las enfermeras frente a los requerimientos del paciente.

Sheppard (1994), a través de la publicación de su estudio de la percepción pública de la fisioterapia y sus implicaciones en el marketing, realizo una encuesta telefónica que seleccionó al azar 510 miembros, el objetivo fue determinar la conciencia del público sobre el servicio ofrecido por los fisioterapeutas y establecer expectativas de esta profesión.

Los resultados de la encuesta revelaron que los fisioterapeutas eran mejor conocidos por su trabajo en la aplicación de tratamientos de trastornos músculo esqueléticos, lesiones deportivas, articulaciones y la rehabilitación de accidentes, existía un desconocimiento que los fisioterapeutas proporcionan tratamientos especializados para mujeres y niños en el periodo pre natal, el público en general era consciente de tratamientos de: masaje, calor, ejercicio y manipulación.

A nivel local y en nuestro país, se observa la evolución histórica de la fisioterapia, en la década de 1960 se empieza a promover la rehabilitación, inicialmente la Universidad Central de Ecuador oferto esta carrera como tecnología, luego en 1970 los médicos especialistas Fidel Endara, Adolfo Alvear, Eloy Guerrero entre otros, ofrecieron su apoyo para la creación de la Sociedad Ecuatoriana de Rehabilitación del Lisiado, ya en 1979 se inicia con el primer post grado universitario en Medicina Física y Rehabilitación (Baldeon 2009). Actualmente las universidades como: Central, Católica, De las Américas, otorgan el título académico de licenciado/a en terapia física, nuestra universidad en el mes de septiembre del 2003 abre las puertas para incorporar esta carrera a la facultad de enfermería, tomando en consideración los indicadores nacionales de disfunciones musculo esqueléticas, neurológicas y discapacidades presentes en el perfil epidemiológico del país. Hoy en día los fisioterapistas cuentan con la Federación Ecuatoriana de Fisioterapia, la cual se encarga de promover estándares académicos, educación en el ámbito legal, capacitación continua, etc. donde el fisioterapista se ha ido añadiendo a programas gubernamentales para promoción y prevención de la salud.

Dentro de este estudio la ubicación del fisioterapeuta parecía ser un factor importante, y otra característica del servicio de fisioterapia que referían los encuestados fue la necesidad de una atención orientada al paciente, a partir de la encuesta el nivel general de la conciencia pública de la fisioterapia parecía ser bastante alta, sin embargo, los fisioterapeutas que se distinguían más fácilmente fueron aquellos en la práctica privada. Se encontró también que un 59% de la muestra total de la encuesta había usado un fisioterapeuta, remitido por un médico, pero al parecer los pacientes no eran conscientes de la gama de servicios que brindaba este profesional, por ello se propuso campañas de marketing enfocadas a exponer la actividades del fisioterapista como una profesión que puede utilizar la investigación de mercado para establecer las necesidades del cliente, haciendo coincidir los servicios de fisioterapia a esas necesidades de los usuarios, y que cualquier comercialización realizada por fisioterapeutas debe diferenciar a la fisioterapia de sus competidores. Esta información de mercado permite el desarrollo e implementación de estrategias para aprovechar la fuerza de la profesión de fisioterapia y contrarrestar posibles amenazas externas a la profesión de otros proveedores de servicios de salud.

Lo que se debe tomar en cuenta es que existe una población que envejece y se provee que los trastornos músculo esqueléticos aumente en el futuro, esto según el estudio representa una oportunidad de crecimiento para la fisioterapia, también la falta de conciencia puede crear algunas barreras iniciales que deben superarse con el fin de lograr ventaja de esta oportunidad, ya que muchos pacientes se auto diagnostican. Una nueva oportunidad para aumentar el número de clientes, podría venir de la educación del público acerca de la diversidad de situaciones en las que la fisioterapia puede ser utilizada. Esto es particularmente importante dado el número de encuestados que consideraron nunca necesitarían fisioterapia.

Otro estudio que es fundamental señalar es la publicación de Sally French (1988) donde describe las experiencias de los profesionales de la salud frente a la discapacidad, y como está a influido en el aspecto laboral, a través de un cuestionario donde se entrevistó a 24 profesionales de salud con algún tipo de discapacidad ya sea visual, auditiva o física, donde médicos, fisioterapeutas,

trabajadores sociales, enfermeras, protesistas comentaban sus prácticas laborales y como han sabido sobrellevar su imagen profesional frente a los pacientes, los cuales observaban su discapacidad.

Una de sus mayores barreras está indicada en la evidencia que sugiere que los profesionales de salud no son positivos en sus actitudes hacia las personas con discapacidad, un ejemplo claro es citado por la Chartered Society of Physiotherapy la cual afirma que:

- Cualquier tipo de discapacidad física o debilidad es probable que sea contraindicada para ejercer la fisioterapia como una carrera adecuada.

- Personas que hayan sido diagnosticados de: epilepsia, enfermedades del pecho, enfermedades de la piel, defectos del corazón o del sistema nervioso.

- Las lesiones de espalda, rodillas y manos pueden también perjudicar la aceptación y el entrenamiento.

Con esto se afirmó que las personas con discapacidad tenían una identidad frente a la sociedad que los desacreditaba, ya que la discapacidad se anteponía a su título ocultando sus demás atributos profesionales, esto revelo un estigma y la razón por la cual los profesionales con discapacidades no eran aceptados, la sociedad a menudo los ve como débiles e ineficaces, y esto contradice la imagen popular del profesional de la salud, donde se cree que los pacientes ven a sus médicos como dioses, personas más fuertes e inteligentes, ratificando que los profesionales de la salud dependen de esta imagen emitida por los pacientes. Para contrarrestar todas estas versiones se vio en la necesidad de adquirir una buena capacidad de comunicación, y enfatizarla por muchos de los profesionales, anulando la creencia de que las personas con discapacidad carecen de ciertas habilidades para ejercer funciones en el área de la salud.

En contraste, la discapacidad de muchos profesionales era útil el momento de interactuar con los pacientes, ya que estos se sentían más a gusto, confiados y

comprendidos al ver que su tratante tenía alguna afectación y que los podría entender y tener más empatía que algún otro que no la tuviese, muchos de los pacientes los describían con estas palabras: pude ser atendido con una visión más clara y una mayor percepción.

Un dato importante dentro de la profesión de fisioterapia es en el cuestionario de estudio de actitudes, donde se encontró que 7 fisioterapeutas ciegos representaban el 11% del total de encuestados, los cuales consideran tener mayor percepción del tacto o del oído, en estos casos es probable que la contratación de personas con discapacidad pueda causar cierto grado de tensión debido a las creencias ya antes mencionadas.

Como conclusión del estudio todos los profesionales con discapacidad podrían ver ventajas relacionadas con su discapacidad en el contexto laboral, siendo la respuesta común que se sentían más idóneos de sentir empatía con sus pacientes y entender las implicaciones sociales y psicológicas de la discapacidad.

Las nuevas metas de los fisioterapistas para mejorar su percepción frente a la sociedad deberían ser tomadas de las experiencias de profesiones como la enfermería. Se sugiere reforzar en ámbitos de: educación, práctica profesional incluida en la atención primaria y en las diferentes especialidades clínicas, salud física y mental, problemas de aprendizaje, retraso del desarrollo psicomotor. La evidencia señaló que ciertos factores determinantes pueden asegurar una prestación de servicios, que afiance y dé a conocer el verdadero enfoque de la imagen frente a la sociedad, Dawoud (2008) incluye los siguientes:

- Ofrecer atención integral centrada en el paciente.
- Alcanzar estándares de calidad.
- Cumplimiento de metas y objetivos.
- Brindar confianza y confort al paciente.
- Respetar la privacidad, confidencialidad.
- Tomar en cuenta sus necesidades e inquietudes.
- Aplicar tratamientos basados en la evidencia.

- Respeto hacia valores y creencias del paciente y familiares.
- Evaluaciones oportunas y preventivas.
- Asegurar la atención segura, rápida y efectiva.
- Educar a los pacientes para mejorar su autonomía.
- Suministrar información precisa y de apoyo al paciente y a la familia.
- Disipar los temores del paciente.
- Ser capaces de marcar la diferencia en la vida del paciente con discapacidad.

En el aspecto académico, se recomienda que se mantenga un continuo aprendizaje y actualización de los conocimientos para impulsar (Dawoud, 2008):

- Habilidades de liderazgo.
- Trabajo en equipo.
- Diseño de servicios.
- Destrezas de comunicación positiva al paciente.
- Perfil profesional renovado.
- Profesionales altamente calificados, capacitados, motivados y reflexivos.
- Realizar diagnósticos acertados de acuerdo a signos y síntomas.
- Respeto hacia sus colegas.
- Amplio conocimiento en su campo de especialización.
- Desarrollo de habilidades a través de la investigación.
- Impulsar nuevos proyectos hacia la comunidad.
- Estar conscientes e instruidos acerca del cuidado del medio ambiente: sitios de atención segura y limpia que cuenten nos normas de bioseguridad

La mala percepción pública de las profesiones es el resultado de la inadecuada representación en los medios, centrándose más en casos negativos, esto ha consumido la confianza del público, ya que no se ha mostrado la verdadera imagen y labor en la práctica, La enfermería así como la fisioterapia y otras profesiones de salud, demuestran que no sólo son una carrera sino una habilidad y una actitud, y las estrechas relaciones con los pacientes demuestran

la capacidad de hacer una diferencia en sus vidas, estos fueron algunos de los aspectos más valiosos presentados en estos estudios. (Rezaeai, 2012)

2.5 Hipótesis

La percepción de la sociedad ecuatoriana frente a la imagen del fisioterapista está influenciada por la prensa y no corresponde en su totalidad a la realidad de la profesión.

2.6 Operacionalización de las variables

Tabla 1. Operacionalización de las variables

Variable	Definición conceptual	Dimensiones		Definición operacional	Indicadores	Escala
Imagen Pública	Representación de una entidad frente a la sociedad.	Genero	femenino	Imagen pública de los fisioterapistas en los medios de comunicación, diarios de mayor circulación ecuatoriana en los últimos 5 años y que se relacionan al sexo: masculino y femenino.	Genero de las colocaciones de los casos que denominan al profesional ecuatoriano de fisioterapia. Numero gramatical de casos que denominan al fisioterapista ecuatoriano y sus colocaciones (singular), (plural)	Nominal
			masculino			
		Entorno o campo de acción	Deportivo Hospitalario Educativo Social			
		Contexto patológico	Lesiones: traumáticas, neurológicas, degenerativas, respiratorias			
		Contexto anatómico	Miembro superior, mano, inferior, tobillo, rodilla			
		Acciones	Tratar Ejercitar Masajes Entrenar Recuperar			
		Relaciones con otros individuos	Médico			
			Entrenador			
			Nutricionista			
			Psicólogo			
			Preparador físico			
			Enfermera			
			Deportistas			
			Pacientes hospitales			

Prensa	Grupo de publicidades impresas que se distinguen en función de su periodicidad, que puede ser diaria, semanal o mensual.	Publica Privada	Propiedad de un medio público o privado, es un medio de comunicación escrito, y que permite una divulgación masiva de la información.	Tipo de revista según derecho de propiedad.	Nominal
Percepción	Conocimiento, aprehensión de conceptos e ideas.	• Dimensión única	Sensación que proviene de un medio externo y modifica una acción o idea.	Numero de palabras que se repiten	Nominal

3 Capitulo III: RESULTADOS Y DISCUSIÓN

3.1 Datos generales del estudio

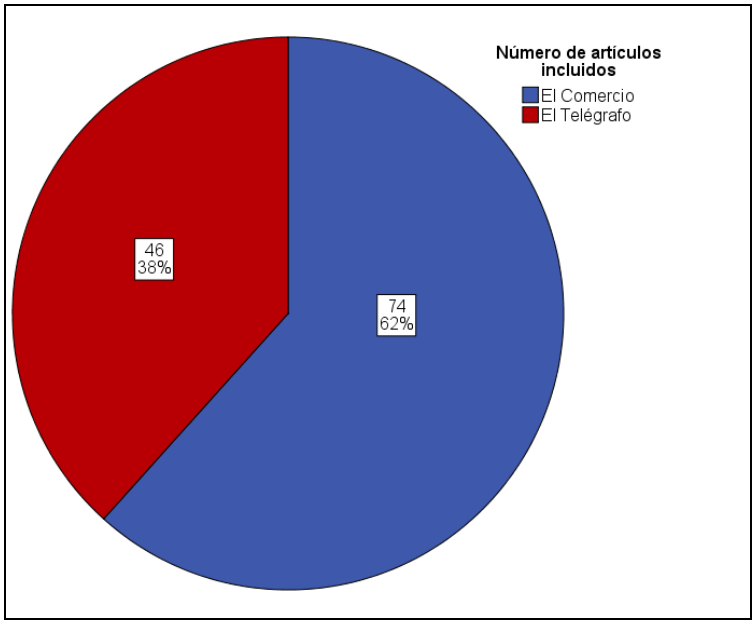
Los siguientes resultados se basan en el análisis del corpus creado en base de 120 artículos que contienen el término de búsqueda “fisioterapista*” publicados en los periódicos ecuatorianos de circulación nacional “El Comercio” y “El Telégrafo” en los años 2010-2015.

Tabla 2. Características del corpus analizado

Tipo de corpus: especializado de artículos de periódicos
Periódicos: El Comercio y El Telégrafo
País: Ecuador
Idioma: español
Circulación: nacional
Tirada impresa aproximada (entre semana), ejemplares:
El Comercio: 55500
El Telégrafo: 20000
Estrategia de búsqueda: *fisioterapista** (* – truncación de cero o más caracteres)
Número de palabras:
palabras: 68654
formas: 9599
índice de variabilidad léxica (IVL): 0,14
promedio por artículo: 575
Formato de archivos de texto: texto llano (TXT)
Codificación de caracteres: UTF-8 (formato de transformación Unicode de 8 bits)

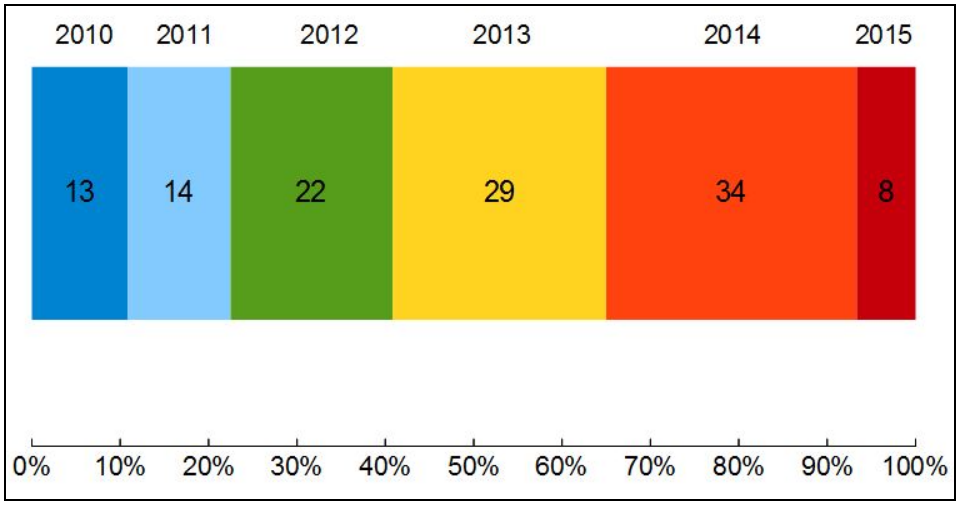
Fuente: Corpus lingüístico (Software AntConc)

Gráfico 1. Número de artículos incluidos



Fuente: Corpus lingüístico

Gráfico 2. Años de publicación de los artículos



Fuente: Corpus lingüístico

De los datos obtenidos el mayor número de artículos son del diario ¨El Comercio¨, ya que este diario presenta una impresión semanal de 55500 ejemplares, por lo tanto el mayor número de artículos obtenidos son de este diario, 74 artículos que representan un 62% de total de la muestra, mientras que del diario El Telégrafo 46 artículos mostrando un 38%.

Dentro de los años con mayor número de publicaciones, 2014 con 34 artículos que representan el 28% y que mencionan el lema fisioterapista.

3.2 Resultados

Tabla 3. 50 formas de sustantivos más frecuentes en el corpus analizado (excluidas palabras auxiliares y nombres personales)

Orden de frecuencia	Forma de sustantivo	Frecuencia absoluta en el corpus	Frecuencia promedia por artículo
27	Años	188	1,57
28	Jugadores	178	1,48
34	equipo	154	1,28
37	fisioterapista	137	1,14
40	médico	130	1,08
43	Quito	124	1,03
48	técnico	114	0.95
50	partido	110	0.92
51	selección	108	0.90
52	jugador	107	0.89
53	fútbol	105	0,88
58	año	95	0,79
63	trabajo	87	0,73
64	Liga	86	0,72
68	cuerpo	84	0,70
70	parte	81	0,68
73	personas	78	0,65
79	casa	76	0,63
82	lesión	75	0,63
84	club	74	0,62
93	recuperación	69	0,58
94	salud	69	0,58
95	semana	68	0,57
96	tiempo	68	0,57
97	cancha	66	0,55
101	Ecuador	64	0,53
107	futbolistas	61	0,51
109	partidos	60	0,50
114	dolor	58	0,48
115	día	58	0,48
116	meses	58	0,48
117	rehabilitación	57	0,48
119	lesiones	56	0,47
121	país	55	0,46
122	torneo	55	0,46
124	Copa	53	0,44
125	final	53	0,44
126	grupo	53	0,44
127	minutos	53	0,44
129	centro	52	0,43
131	médicos	52	0,43
134	preparador	51	0,43
135	atención	50	0,42
136	rodilla	50	0,42
138	pacientes	49	0,41
142	Tricolor	47	0,39
148	deportistas	45	0,38
155	tipo	43	0,36
157	entrenador	42	0,35
158	tratamiento	42	0,35

Fuente: Corpus lingüístico (Software AntConc)

Entre los sustantivos con mayor repetición en el corpus examinado, destacan por orden de frecuencia: años (palabra neutra, no relevante), en el segundo lugar jugadores que está en correlación con las palabras: jugadores, equipo y fisioterapista, interpretando una baja continuidad del uso de este término en todos los textos escritos, y en menor frecuencia de mención las palabras: médico, Quito, técnico, partido, selección, jugador y futbol, notándose una clara correspondencia con temas de deporte.

Todo esto nos da una apreciación que los textos analizados tienen concordancia con este tema, puesto que la mayoría de artículos presentan un contenido deportivo.

Tabla 4. Colocaciones del término "fisioterapista*" con sustantivos en el corpus analizado (excluidas palabras auxiliares y nombres personales; tamaño de la ventana ±5 ítems; frecuencia ≥ 2, IM[a] ≥ 3,0; LRV[b] > 3,84, p[c] < 0,05)

Colocación	Frecuencia absoluta	Frecuencia promedia por artículo	Información mutua (IM)
médico	12	0.100	5,53
club	8	0,067	5,76
selección	7	0,058	5,02
equipo	7	0,058	4,51
trabajo	6	0,050	5,11
rehabilitación	6	0,050	5,72
hospital	6	0,050	6,75
utilero	4	0,033	8,65
recuperación	4	0,033	4,86
médicos	4	0,033	5,27
años	4	0,033	3,41
técnico	3	0,025	3,72
Tricolor	3	0,025	5,00
Quito	3	0,025	3,60
preparador	3	0,025	4,88
nutricionista	3	0,025	8,97
Independiente	3	0,025	6,16
entrenador	3	0,025	5,16
Ecuador	3	0,025	4,55
días	3	0,025	4,45
día	3	0,025	4,70
cuerpo	3	0,025	4,16
valle	2	0,017	6,27
universidad	2	0,017	4,68
técnicos	2	0,017	7,38
tratamiento	2	0,017	4,58
trabajos	2	0,017	5,21
tobillo	2	0,017	5,16
terapias	2	0,017	5,80
supervisión	2	0,017	7,97
psicólogos	2	0,017	8,97
psicólogo	2	0,017	7,38
Pomasqui	2	0,017	6,16
plantel	2	0,017	5,06
medicina	2	0,017	5,97
masajes	2	0,017	6,65
manos	2	0,017	5,65
Liga	2	0,017	3,54
joven	2	0,017	5,80
Inglaterra	2	0,017	6,27
información	2	0,017	5,88
gimnasio	2	0,017	6,27
galeno	2	0,017	5,11
fútbol	2	0,017	3,25
futbolista	2	0,017	4,65
enfermera	2	0,017	7,97
ejercicios	2	0,017	4,92
docente	2	0,017	8,97
coordinador	2	0,017	6,97
cargo	2	0,017	7,38
camiseta	2	0,017	6,38
año	2	0,017	3,40
asistente	2	0,017	5,16

Fuente: Corpus lingüístico (Software AntConc)

[a] IM – información mutua; [b] LRV – logaritmo de la razón de verosimilitudes; [c] p – nivel de significación estadística (probabilidad del error de tipo I)

Estas colocaciones son efectivas, ya que >3,0 es una media de asociación, pero no funciona bien cuando la frecuencia absoluta es baja, pero se la combina con la razón de verosimilitud p<0,05 que es una medida se significación estadística y por lo tanto al combinar estas dos obtenemos mayor seguridad de que las colocaciones dadas como resultados si son verdaderas.

Las colocaciones más frecuentes relacionadas con el término fisioterapista son: medico, club, selección y equipo con frecuencia absoluta mayor que las demás colocaciones, facilitando una perspectiva de los campos de acción en los cuales se refiere esta profesión y en los que se la describe en las publicaciones, siendo su abordaje con una relación laboral hacia los médicos, en un club, siendo el más representativo la selección y equipos afines a este deporte.

Tabla 5. Aspecto de género de las concordancias del término "fisioterapista*" en el corpus analizado

Género	Distintivos	Número de artículos (%)
Masculino	Artículos masculinos (*el* / *los*, *un*) solos o con preposiciones (*del*, *al*), pronombre masculino (*este*), adjetivos masculinos (p.ej. *experimentado*), nombres propios masculinos	92 (77%)
Femenino	Artículos femeninos (*la*, *una*), sustantivos masculinos (p.ej. esposa), nombres propios femeninos	15 (12%)
Ambos	Coocurrencia del término con distintivos masculinos y femeninos en el mismo artículo	1 (1%)
Indeterminado	No se puede determinar el género del contexto (lista sin distintivos, plural sin artículo masculino o femenino)	12 (10%)

Fuente: corpus lingüístico (Software AntConc)

Es fundamental recalcar la diferencia entre el género de las concordancias analizadas en el *corpus* en relación al término fisioterapista, ya que un mayor

porcentaje lo citan en género masculino (77%), indicando una clara distinción que conlleva a que se cree un precedente y estereotipo de que existe mayor número de fisioterapistas hombres. Esto concuerda con el trabajo que realizan, enfocado en el ambiente deportivo, ya que en nuestra sociedad se desconoce que las mujeres también forman parte del equipo de trabajo en este ámbito, el género femenino representa un (12%), es decir solo en este porcentaje de artículos se define claramente a mujeres o nombres de mujeres que realicen esta actividad, tan solo en (1%) de las publicaciones está definido el trabajo en ambos géneros, y en un (10%) de los artículos se desconoce si es un fisioterapista hombre o mujer.

Tabla 6. Cuadro de distribución de artículos de acuerdo a temas

Tema/frecuencia	N°	%
Salud	26	21,66
Deporte	83	69,16
Otros	11	9,16
Total	120	100

Fuente: Matriz de vaciado
Elaborado por: Sofía Moya

Los artículos se han distribuido según el tema de mayor connotación, obteniendo los más altos porcentajes para temas relacionados con el deporte entre ellos: futbol, marcha, atletismo y natación, también la participación de las selecciones en los juegos panamericanos, como segundo contenido denotan temas de salud, donde se destaca la participación del fisioterapista en actividades de promoción y prevención de la salud, y con menor porcentaje temas sociales.

Esto confirma la apreciación de la imagen del fisioterapista en relación a temas deportivos, puesto que la mayoría de artículos mantienen este contenido.

Gráfico 3. Nube semántica de 50 palabras más frecuentes en el corpus analizado



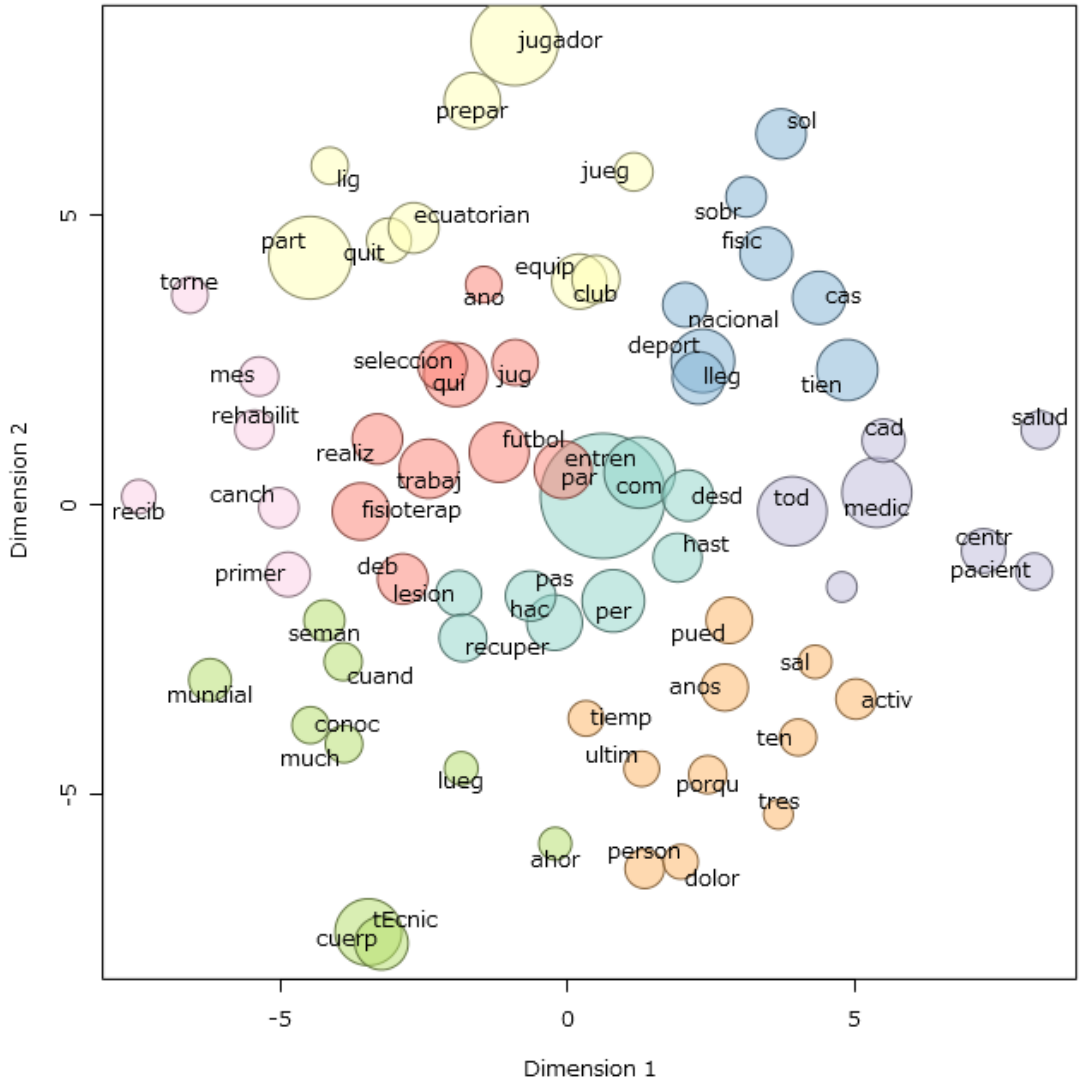
Fuente: corpus lingüístico (Software Cloudy de la Universidad de Arizona)

La palabra fisioterapista es el centro de la nube, y es mucho más pequeña que: médico, deportista, partido, jugadores, a pesar de haberla seleccionado como búsqueda principal, es decir estas palabras tienen mayor representación que fisioterapista.

Los términos con los que se encuentra agrupado la palabra fisioterapista dentro de un clúster son: preparador técnico, preparador físico, cuerpo, club, no se encuentra agrupado a médico, a pesar de pertenecer a un clúster cercano. Obteniendo así que los protagonistas son los deportistas, jugadores, entrenador y partidos especialmente en futbol, estos sobresalen ante el fisioterapista y su mencionar dentro de las 50 palabras más frecuentes de todo el corpus.

El tamaño de letra se encuentra en relación directa con la frecuencia de aparición del caso en el corpus y los conjuntos de casos relacionados se encuentran localizados cerca uno a otro, preservando la relación semántica, y tienen el mismo color; se han excluido las palabras auxiliares.

Gráfico 4. Escalamiento multidimensional con análisis de clúster del corpus



Fuente: corpus lingüístico Software libre de minería de datos, KH Coder.

Se enfatiza el análisis del conjunto de términos>> representados en esta ilustración, donde se puede observar que el origen de la palabra “fisioterap*”, corresponde a las palabras: fisioterapista y fisioterapia, estas se encuentra en el conglomerado que incluye palabras: futbol, selección, jugador, Quito, entrenamiento. En el siguiente grupo destacan las raíces de la palabra “medic*” con sus usos: médico, médicos, relacionada con: centro, paciente, y salud.

Se ven representados por las gráficas de mayor tamaño como la más mencionada para destacar cada conjunto, entre ellas: jugador, partido y entrenamiento, todos estos términos vinculados con el ámbito deportivo-futbolístico.

En el análisis de los conglomerados jerárquicos se establecieron 9 conglomerados pertenecientes en su mayoría con el deporte y la salud. La expresión “fisioterapista” se hallaba incluido en el conglomerado de deporte, y este corresponde a: entrenamiento, club, equipo, torneo, selección, juego futbol, no se relacionan con las palaras: medico, paciente, centro o salud.

El valor de Stress de Kruskal en un modelo de escalamiento bidimensional fue igual a 0,352, el mismo que es significativamente menor ($p < 0,001$) que el valor para los datos aleatorios (0,389) (Voznesenskyy, Zaviryukha, Figueroa-Andrade, y Moya-Collantes, 2015).

3.3 Discusión

Se mantiene el uso de la palabra “fisioterapista” cómo palabra clave dentro de la búsqueda, versus la palabra “fisioterapeuta” o “kinesiólogo”. La elección de este término está dada por contextos socio culturales de nuestro país, el título a obtener es de licenciado en fisioterapia a lo cual la sociedad ecuatoriana denomina fisioterapista o licenciado en terapia física, y en menor continuidad el termino fisioterapeuta.

"La expresión kinesiólogo tiene su principio en la terminología griega kínesis (“movimiento”) y logos (“estudio”), la cual permite llegar al concepto de estudio del movimiento" (Cardu & Isla, 2001, pág. 8), esta expresión comúnmente usada en países como Chile y Argentina que cuentan con facultades dentro de sus universidades y ofertan dicho título (Rojo, 2008).

Mientras que el termino fisioterapeuta está definido por la Real Academia de la Lengua (2015) como "la persona especializada en aplicar la fisioterapia, y la fisioterapia como el tratamiento de lesiones, especialmente traumáticas, por medios físicos como el calor, el frio o el ultrasonido, o por ejercicios, masajes o medios mecánicos".

Por ello, se enmarca el enunciado fisioterapista dentro de un entorno social ecuatoriano más característico, donde a este profesional los medios de

comunicación escrita lo relacionan con deportes, antes que asociarlo a ámbitos de la salud o de la rehabilitación física. La interrogante que se presenta es por qué solo escriben de futbol y dejan a un extremo temas de la salud, acaso los periodistas venden más futbol en las portadas de los diarios, creando estereotipos y vínculos que no asocian su labor en la realidad. Los campos de acción del fisioterapista no solo en el medio deportivo o traumatológico, sino que las dimensiones de esta carrera van más allá, proyectándose en áreas como la neuro rehabilitación, terapia respiratoria, rehabilitación cardiaca, tal vez no son tan conocidas por ello los medios de comunicación no las señalan ampliamente.

En nuestro *corpus* analizado las colocaciones más frecuentes determinan aspectos muy claros que corresponden al fisioterapista en la actualidad, uno de los conglomerados de mayor importancia el relacionado con el deporte donde términos como “entrenamiento”, “club”, “equipo”, “selección”, “torneo”, “partido”, “juego” y “fútbol”, destacan la percepción vigente del fisioterapista, y el siguiente conglomerado recalca asuntos de salud con relación a “médico”, “paciente”, “salud” y “centro”.

Con todos estos detalles se plantea la posibilidad de motivar a futuras indagaciones que comparen si existe o no un cambio de la percepción social frente a la imagen del fisioterapista, y de esta forma lograr realizar estudios comparativos no solo en esta profesión sino que también puede ser útil para otras como enfermería y medicina que no cuentan con estudios de esta índole.

CONCLUSIONES

- La hipótesis referida en este estudio ha sido confirmada, puesto que la percepción de la sociedad ecuatoriana frente a la imagen del fisioterapista si se encuentra influenciada por la prensa y no corresponde en su totalidad a la realidad de la profesión.

- En los diarios de circulación nacional publicados en el periodo 2010- 2015 se han descrito varios artículos tomando la imagen del fisioterapista, relacionándolo en varios aspectos sociales, el análisis de la percepción de su imagen frente a la sociedad estableció una idea sobre su trabajo y como las personas asocian su labor, no dirigida a la salud como se creían, sino a situaciones del desempeño futbolístico.

- La imagen presentada en la prensa escrita del fisioterapista se relaciona con el aspecto deportivo en el ámbito futbolístico, porque la mayoría de artículos obtenidos y publicados son en correspondencia a ese tema.

- Las publicaciones emitidas por este medio de comunicación, ha influenciado sobre la percepción de esta profesión en la sociedad ecuatoriana que los lee, y se observa que se menciona el trabajo del fisioterapista más en funciones deportivas.

- Los artículos se clasificaron de acuerdo a: deporte, salud, y otros, siendo los más abundantes los de deporte y futbol con el 69% de las publicaciones.

- El *corpus* lingüístico se creó en base a la palabra fisioterapista, contenida en los textos de las publicaciones de los diarios, y colocada en una matriz de vaciado para mejor utilización, las palabras que se relacionan con mayor frecuencia fueron: entrenamiento, club, equipo, selección, torneo, partido, juego, fútbol, médico, paciente y centro, obtenidas de los

conglomerados de mayor prevalencia, los cuales fueron deportes, salud, y otros.

- Según datos en las concordancias del término ¨fisioterapista¨, se lo reconoce con el género masculino en un 77%, debido a que en los textos se hace uso de artículos masculinos (el / los/ un) para mencionarlo, y cuando las personas se refieren hacia profesionales de fisioterapia lo vinculan a hombres más que a mujeres.

RECOMENDACIONES

- Dar a conocer las diversas áreas donde trabaja el fisioterapista como rehabilitación traumatológica, respiratoria, cardiaca, neurológica, ya que se vio principalmente reflejada su imagen en el área del deporte.

- Potencializar los ámbitos de trabajo, como por ejemplo: la ergonomía laboral e industrial, terapia manual, terapias alternativas y un campo tan importante como el investigativo para darse a conocer en situaciones ajenas al deporte.

- Los profesionales de fisioterapia deben tratar de presentar su imagen en los medios, escribir acerca de su labor, ya que si no lo hacemos nosotros mismos conocedores de la profesión, las personas que lo realicen lo harán de manera distorsionada.

- Motivar el trabajo del fisioterapista para mejorar su imagen en todos los Niveles de Atención de la Salud, donde será idóneo para: promover, prevenir, curar y rehabilitar, las distintas patologías musculo esqueléticas, respiratorias y neurológicas.

- Orientar su trabajo a prácticas terapéuticas seguras hacia los usuarios, que mejoren su imagen y brinden confianza ante las personas que acuden a sus servicios en busca de bienestar físico.

- Reconocer las principales amenazas y desafíos a los que se enfrentan en la actualidad, ya que existe competencia de profesionales de otros países, centros de pseudo rehabilitación que ofertan servicios de masaje exprés, o camillas eléctricas relajantes, y esto desmerece el real sentido de la profesión.

- Direccionar su trabajo a los acontecimientos gubernamentales actuales, donde las discapacidades es una de las más importantes herramientas

para que el fisioterapista sea reconocido socialmente y su labor se enfatice en temas de la salud.

- Arrancar con un marketing de la figura profesional, donde el fisioterapista también contribuya a mejorar su imagen con la elaboración de estudios investigativos de carácter científico que enfoquen las patologías musculo esqueléticas, disfunciones del aparato locomotor, promoción y prevención de la salud para evitar lesiones graves.

- Considerar estrategias en los medios de comunicación para optimizar la imagen del fisioterapista, que en programas televisivos exista un espacio donde se aborden temas relacionados a la fisioterapia y la salud.

- Explotar la imagen dentro del deporte para potenciarla, y que a través de esta se siga conociendo la profesión y su verdadero enfoque e impacto social, para visualizar la verdadera dimensión no como ¨sobador¨ ni ¨masajeador¨ y que la sociedad la valide como una profesión con alto nivel académico y compromiso social.

- Se podrían realizar estudios posteriores con prensa radial, televisiva para observar si existen o no cambios dentro de la percepción social, y poderlos comparar con los ya descritos.

- Puede ser interesante la comparación de esta imagen profesional representada en los medios con el perfil típico de los egresados de la Carrera de Terapia Física de la PUCE (distribución por sexo; posiblemente realizar una encuesta de preferencias e intenciones a los estudiantes del último nivel).

- Mencionar que las universidades deberían difundir el perfil profesional de los fisioterapistas, reflejado en los currículos de sus estudios universitarios, ya que actualmente se refleja un sesgo en la representación de la imagen profesional en medios escritos analizados.

BIBLIOGRAFÍA

Anthony, L. (2013). Developing AntConc for a new generation of corpus linguists. In A. Hardie & R. Love (Eds.). *Abstract Book of the Corpus Linguistics Conference CL 2013* (pp. 14-16). Lancaster, United Kingdom: University Centre for Computer Corpus Research on Language. Recuperado de http://ucrel.lancs.ac.uk/cl2013/

Baldeón, M. (2010). FISIOTERAPIA AL DIA. Quito, Ecuador. Comunicación Visual, Edición 4.

Barth, L., Kobourov, S. & Pupyrev, S. (2014). Experimental comparison of semantic word clouds. In J. Gudmundsson & J. Katajainen (Eds.) *Experimental Algorithms: 13th International Symposium, SEA 2014* (pp. 247-258). New York, NY: Springer. doi:10.1007/978-3-319-07959-2_21

Budgell, B. (2013). A diachronic study of the language of chiropractic.. *Journal Canadian Chiropractic Association,* Canadá: *57*(1), 49-55.

Cardu, M., & Isla, M. (2001). *Evolucionde la kinesiologia como movimiento hiostorico*. Rosario, Argentina.

Corrocher, M. (2010). Analise da traducao de termos técnicos relacionados ao estudo da marcha dentro da obra motor control. *PROFT em Revista, 1*(1).

Donelan, K., Buerhaus, P. & DesRoches, C. (2008). *Public Perceptions of Nursing Careers: The Influence of the Media and Nursing Shortages*. NURSING ECONOMIC$, *26*(3), 143-165.

Elicitación. (s.f.). En *Wikipedia*. Recuperado el 12 de diciembre de 2015 de https://es.wikipedia.org/wiki/Elicitaci%C3%B3n

French, S. (1988). *Experiences of disabled health and caring professionals*. Sociology of Health & Illness, (Londres), *10*(2), 170-188.

García, L. (2011). *Curso de introducción a la metodología de la investigacion.*
Consultado: 1 de mayo de 2015
Disponible: http://www.cochrane.es/files/TipoDisenInvestigacion_0.pdf

Guerra, M., Jiménez, A.M. y Zaplana, G. (2015). Dificultades en la lecto-comprensión de textos académicos en inglés: casos de elisión y sustitución gramatical. Trabajo presentado en las *VI Jornadas Internacionales de Enseñanza de Inglés en carreras de Ingeniería*, Santiago del Estero, Argentina. Recuperado de http://fcf.unse.edu.ar/eventos/eici-2015/

Herrera, J. (2008). *La investigación cualitativa.*
Consultado: 1 de mayo de 2015, de
Disponible: https://juanherrera.files.wordpress.com/2008/05/investigacion-cualitativa.pdf

Higuchi, K. (2012). *'The Internet' in newspaper articles and people's minds: A corpus-based exploratory approach to social consciousness in Japan*. In Proceedings of 4th International Conference on Corpus Linguistics. Jaén (Spain): Spanish Association of Corpus Linguistics (AELINCO)

Higuchi, K. (2015). *KH CODER*.
Consultado: 21 de septiembre de 2015
Disponible: http://khc.sourceforge.net/en/

Hoeve, Y. (2013). The nursing profession: public image, self-concept and professional identity. A discussion paper. *Journal of Advanced Nursing*, 70(2), 295-309.

Kalisch, B. (1983). *Anatomy of the Image of the Nurse: Dissonant and Ideal Models*.

Lugo, U. & Larry, E. (2014). Minería de texto como herramienta innovadora en la evaluación del desempeño estudiantil bajo la modalidad b-Learning: Estudio preliminar. En Memorias de la IV Jornada de Pregrado "*Gestión del Conocimiento para el Desarrollo Humano y la Ciudadanía*". Maracaibo (Venezuela): Universidad del Zulia.
Disponible: http://www.pregrado.luz.edu.ve/memorias/IV_Jornada/HTML/

Millar, N. (2011). Quantitative corpus-based analysis of the chiropractic literature – a pilot study. *Journal Canadian Chiropractic Association*, (Canadá), 55(1), 56-60.

Neisser, U. (1981). *Procesos cognitivos y realidad: principios e implicaciones de la psiocologia congnitiva.* Madrid, España: Marova S.L.

Parodi, G. (2008). Lingüística de Corpus: Una introducción al ámbito. *RLA. Revista de Lingüística Teórica y Aplicada, 46*(1), 93-119.

Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2006). *Diccionario esencial de la lengua española*. Madrid: Espasa. Recuperado de http://www.rae.es/recursos/diccionarios/desen

Rezaei-Adaryani, M., & Salsali M. (2012). *Nursing image: an evolutionary concept analysis.*
Consultado: 16 de febrero de 2015
Disponible: http://www.readperiodicals.com/201212/2908842861.html

Rojo, R. (2008). Kinesiología disciplina, kinesiología profesión: Del hallazgo del eslabón perdido, a la propuesta de un nuevo paradigma. *LILACS, 27*(2), 66-77.

Santesmases Mestre, M. (2009). *DYANE versión 4: Diseño y análisis de encuestas en investigación social y de mercados*. Madríd: Pirámide.

Senplades. (2013). *Plan Nacional para el Buen Vivir 2013-2017*. (1ra. Ed.). Quito, Ecuador.

Sheppard, L. (1994). Public Perception of Physiotherapy: Implications for marketing. *Australian Physiotherapy, 40*(4), 265-271.

Skelton, J. (1999). Descriptive study of cooperative language in primary care consultations by male and female doctors. (USA), *BMJ, 318*, 576-579.

Smith, L. (2013). Stress management: Corpus-based insights into vernacular interpretations of stress. Communication & Medicine *EQUINOX*, (USA), 10(1), 81-93.

Summers, S., & Summers, J. (2015). *Saving Lives*. EE.UU.: OXFORD University Spress.

Voznesenskyy, S., Zaviryukha, T., Figueroa-Andrade, P., & Moya-Collantes, S. (2015, October). Análisis de conglomerados jerárquico y escalamiento multidimensional en la exploración de la imagen del fisioterapista ecuatoriano en la prensa escrita: Estudio de factibilidad. Paper presented at the First International Congress “Docencia, Investigación en Salud y Vinculación con la Colectividad”, Quito, Ecuador